

# El léxico del salón de clase: promoción de un aprendizaje sistematizado en actividades comunicativas



Leonardo Herrera González  
CELE-UNAM

## Propósito

Conformar una plataforma de orden teórico y metodológico para abordar en el aula de PLE el aprendizaje sistematizado del léxico en lengua portuguesa, un punto de considerable interés en el campo, por la proximidad entre ambas lenguas (español-portugués).

## Objetivos

- Diseño de actividades para recuperar y usar el léxico ya trabajado en función de los propósitos de comunicación.
- Promover el desarrollo de estrategias para la sistematización lexical y el trabajo metacognitivo sobre la misma.
- Presentar una propuesta didáctica para la organización y sistematización lexical en un curso de PLE como parte del trabajo realizado en clase.

Se busca promover la atención del alumno en aspectos léxicos que se emplearán en diferentes momentos de actividades interactivas:



anta	cutia	onça
botos cor-de-rosa	pacas	tamanduá
caxinguelê	arara	macaco barrigudo
preguiça	corujas	



cobras	formiga	tamanduá
arara	periquito	tucano
paca	bicho-preguiça	passarinhos
anta	macaco	jacaré
jaguetê		



semente de urucum	pegadas	nozes
coaxar de sapo	galho	hastes
jenipapos	cachoeira	mamão
cipó	selva	figo

Reconocimiento → organización → precisión → uso en clase → evaluación

## Interacción y adquisición

La comprensión de insumos (*input*) a través de los ajustes interactivos, como la negociación de sentido y las respuestas (*output*) modificadas, es relevante para la adquisición de la segunda lengua (Long (1985, 1986, *apud.* Foster y Ohta, 2005).

Una de los argumentos fuertes en el campo de la negociación de sentidos en LE es que en las actividades interactivas surgen problemas de comprensión relacionados principalmente con aspectos léxicos y no de orden morfosintáctico (Sato, 1986; Foster, 1998; Pica, 1992; Pica *et al.* 1993; *apud.* Foster y Ohta, 2005).

## Referencias

- ESTAIRE, S. (2009) *El aprendizaje de lenguas mediante tareas: de la programación al aula*, Edinumen, Madrid.
- FOSTER, P. & OHTA, A. S. (2005) "Negotiation for Meaning and Peer Assistance in Second Language Classroom", *Applied Linguistics* 26/3: 402-430.
- FREY PEREYRA L. H. (2008) *El léxico disponible en los textos de alumnos de ELE*, Tesis doctoral inédita. Universidad de Alcalá, España.
- PICA, T. (1994) "Research on Negotiation: What Does it Reveal About Second-Language Learning Conditions, Processes and Outcomes", *Language Learning* 44:3, pp. 493-527.

## Actividades

- Materiales de lectura: textos literarios o periodísticos sobre temas de actualidad, principalmente en el área de ciencias sociales
- Documentos audiovisuales sobre aspectos históricos y culturales de Brasil
- Actividades comunicativas de producción oral
- Búsqueda de léxico por área para la integración de un producto de divulgación: ponencia, participación en mesa redonda, exposición temática frente a grupo, ensayo, etc.
- Actividades metacognitivas consistentes en discutir abiertamente sobre cómo llegamos a establecer el sentido de ciertas unidades léxicas.



### Questionário

**Tutu, o menino índio** Toni Brandão

Você gostou da leitura? Sim \_\_\_\_ Não \_\_\_\_ Por quê?

Como funciona a viagem do Tutu na estrutura da história?

Mencione algum rito de passagem na sua cultura. Descreva-a. Como ela é?

Como é a sua relação com a natureza no âmbito em que você mora?

Coloque algumas das palavras ou expressões desconhecidas que chamaram a sua atenção nos campos respectivos.

os bichos

a natureza

outros